

## Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний

Двадцать девятая сессия  
Женева, 27 – 31 мая 2013 г.

### ПРАВО И ПРАКТИКА В ОБЛАСТИ ПРОМЫШЛЕННЫХ ОБРАЗЦОВ – ПРОЕКТ ИНСТРУКЦИИ

*Документ подготовлен Секретариатом*

#### ВВЕДЕНИЕ

1. На двадцать восьмой сессии Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (далее именуемого «Постоянный комитет» или «ПКТЗ»), состоявшейся 10-14 декабря 2012 г. в Женеве, Председатель ПКТЗ в заключение заявил, что «Секретариату было предложено подготовить для рассмотрения ПКТЗ на его двадцать девятой сессии пересмотренные рабочие документы, в которых должны были быть отражены все комментарии, высказанные на текущей сессии, и выделены различные предложения, внесенные делегациями, с использованием, в зависимости от обстоятельств, квадратных скобок, вычеркивания, подчеркивания и сносок» (см. пункт 6 документа SCT/28/7).

2. Как и в случае трех предшествующих сессий ПКТЗ, документы, подготовленные к двадцать восьмой сессии, следуют двухуровневому подходу. Документ SCT/29/2 содержит Приложение с проектами статей, т.е. положений общего характера. Настоящий документ включает Приложение, содержащее проект инструкций, в которых конкретизируется содержание ряда проектов статей.

3. Для целей выделения различных предложений, внесенных делегациями, без ущерба для удобочитаемости текста, предложения отдельных делегаций представлены в сноске. Новый текст подчеркнут, а удаленный текст зачеркнут. Квадратные скобки

используются для указания на существование двух или нескольких различных вариантов, представленных на рассмотрение.

[Приложение следует]

## СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
ПЕРЕЧЕНЬ ПРОЕКТОВ ПОЛОЖЕНИЙ	
Правило 1	Сокращенные выражения .....2
Правило 2	Подробности в отношении заявки .....2
Правило 3	Подробности в отношении представления промышленного образца .....5
Правило 4	Подробности в отношении представителей, адреса для деловой переписки или адреса для доставки корреспонденции .....7
Правило 5	Подробности в отношении даты подачи .....9
Правило 6	Подробности в отношении публикации..... 10
Правило 7	Подробности в отношении сообщений..... 10
Правило 8	Идентификация заявки без ее номера..... 14
Правило 9	Подробности в отношении продления срока действия охраны ..... 14
Правило 10	Подробности в отношении послабления, касающегося сроков ..... 15
Правило 11	Подробности в отношении восстановления прав после установления Ведомством факта принятия надлежащих мер или непреднамеренности согласно статье 13 ..... 16
<a href="#">[Правило 11bis]</a>	<a href="#">Подробности в отношении исправления или дополнения притязания на приоритет и восстановления права приоритета согласно статье 13bis</a> ..... 16
Правило 12	Подробности в отношении требований к заявлению о регистрации лицензии или обеспечительного права, или об изменении или аннулировании регистрации лицензии или обеспечительного права ..... 18
Правило 13	Подробности в отношении ходатайства о внесении записи об изменении владельца..... 22
Правило 14	Подробности в отношении ходатайства о внесении записи об изменении в имени или адресе ..... 23
Правило 15	Подробности в отношении ходатайства об исправлении ошибки ..... 23

## **Правило 1** **Сокращенные выражения**

(1) *[Сокращенные выражения, определения которых содержатся в Инструкции] Для целей настоящей Инструкции и при отсутствии специальных оговорок:*

- (i) «Договор» означает Договор о законах по промышленным образцам;
- (ii) «статья» относится к определенной статье;
- (iii) «Локарнская классификация» означает классификацию, учрежденную Локарнским соглашением, устанавливающим международную классификацию промышленных образцов, подписанную в Локарно 8 октября 1968 г., с учетом пересмотров и поправок;
- (iv) «исключительная лицензия» означает лицензию, выданную только одному лицензиату и исключающую возможность использования промышленного образца владельцем и выдачи лицензий любому другому лицу;
- (v) «единственная лицензия» означает лицензию, выданную только одному лицензиату и исключающую возможность выдачи владельцем лицензий любому другому лицу, но не исключающую возможность использования промышленного образца владельцем;
- (vi) «неисключительная лицензия» означает лицензию, не исключающую возможность использования промышленного образца владельцем или выдачи лицензии любому другому лицу.

(2) *[Сокращенные выражения, определения которых содержатся в Договоре] Сокращенные выражения, определения которых содержатся в статье 1 для целей Договора, имеют такое же значение и для целей Инструкции.*

### Комментарий к правилу 1

Комментарий 1.01      Это правило было включено на основании комментариев, сделанных в ходе двадцать пятой сессии ПКТЗ.

## **Правило 2** **Подробности в отношении заявки**

(1) *[Дополнительные требования согласно статье 3] В дополнение к требованиям, предусмотренным статьей 3, Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы в заявке содержались все или некоторые из следующих указаний или элементов<sup>1</sup>:*

---

<sup>1</sup> [На двадцать восьмой сессии ПКТЗ делегация Республики Корея предложила включить в данный пункт два новых пункта, а именно:](#)

[\(xvi\) указание о частичном образце;](#)

[\(xvii\) ходатайство о ранней публикации.](#)

~~(i) указание изделия или изделий, которые представляют промышленный образец или в отношении которых он будет использоваться;~~

(i) указание класса Локарнской классификации, к которому принадлежит изделие, представляющее промышленный образец, или в отношении которого он будет использоваться;

(ii) притязание;

(iii) элементы новизны;

(iv) описание;

(v) указания, касающиеся личности автора промышленного образца;

(vi) заявление о том, что автор считает себя автором промышленного образца;

(vii) заявление о передаче прав или по выбору заявителя, иное доказательство передачи прав на промышленный образец заявителю, приемлемое для Ведомства, если заявитель не является автором образца;

(viii) юридический характер юридического лица и государство, а также, когда это применимо, территориальная единица в этом государстве, в соответствии с законодательством которого организовано упомянутое юридическое лицо, если заявитель является юридическим лицом;

(ix) название государства, гражданином которого является заявитель, если он является гражданином какого-либо государства; название государства, в котором он имеет местожительство, при наличии такового; и название государства, на территории которого заявитель имеет действительное и нефиктивное промышленное или коммерческое предприятие, при наличии такового;

(x) указание любой предшествующей заявке или регистрации, или другой информации, о которой осведомлен заявитель, и которая может повлиять на правомерность регистрации промышленного образца;

(xi) ходатайство о сохранении на время неопубликованными сведений о промышленном образце, если заявитель желает воспользоваться этой возможностью;

(xii) число промышленных образцов, включенных в заявку, если она относится к нескольким образцам;

(xiii) указание срока действия охраны, на который подается заявка;

(xiv) доказательство уплаты пошлин, если Договаривающаяся сторона требует, чтобы в отношении заявки уплачивались пошлины.

(2) [Требования в случае выделенных заявок] Если заявка должна рассматриваться в качестве выделенной заявки, Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы в заявке содержались -

- (i) указание об этом;
- (ii) номер и дату подачу первоначальной заявки.

#### Комментарии к правилу 2

- Комментарий 2.01 *Пункт (1). Подпункт (i).* Ни одна Договаривающаяся сторона не будет обязана требовать указания класса Локарнской классификации.
- Комментарий 2.02 *Подпункт (ii)* ссылается на притязание в смысле патентного законодательства. Согласно этому подпункту указание притязания может быть потребовано Договаривающейся стороной, в которой промышленные образцы охраняются согласно патентному законодательству. Ни одна Договаривающаяся сторона не будет обязана требовать указания притязания.
- Комментарий 2.03 *Подпункт (iv).* Договаривающаяся сторона имеет право определять форму и содержание описания. Описание включает краткое описание, как это предусмотрено национальным законодательством.
- Комментарий 2.04 *Подпункт (vi).* Такое заявление может потребоваться в заявке как в случае, если заявитель является автором промышленного образца, так и в случае, если заявитель не является таковым.
- Комментарий 2.05 *Подпункт (vii).* Если заявитель не является автором промышленного образца, Договаривающаяся сторона может потребовать представления доказательства о передаче автором прав на промышленный образец заявителю. Каждая Договаривающаяся сторона вправе решить, устанавливать ли такое требование или нет. Если Договаривающаяся сторона установит такое требование, заявитель, в принципе, будет иметь возможность выбора между двумя формами доказательств, а именно заявление о передаче прав или иное доказательство передачи прав, приемлемое для Ведомства, например полный передаточный акт. В подпункте (vii) поясняется, что если заявитель желает представить другую форму доказательства, помимо заявления о передаче прав, то такое доказательство должно быть приемлемо для Ведомства. Таким образом, если для Ведомства никакая другая форма доказательства, кроме заявления о передаче прав, неприемлема, заявитель будет обязан представить заявление о передаче прав.
- Комментарий 2.06 *Подпункт (x)* дает возможность Ведомству получать информацию, которая могла бы повлиять на охраноспособность промышленного образца, или убедиться, что имела ли подача заявки место в течение применимого льготного срока. Термин «новизна», используемый в предыдущей версии документа, был заменен на «правомерность регистрации» с тем, чтобы не сузить без необходимости сферу применения этого положения.
- Комментарий 2.07 *Подпункт (xiii).* Ни одна Договаривающаяся сторона не обязана предусматривать отдельные сроки охраны. Однако если Договаривающаяся сторона разрешает заявителю выбирать среди

различных первоначальных сроков охраны, потребуется указать срок, в соответствии с которым подается заявка.

Комментарий 2.08 *Подпункт (xiv).* Термин «доказательство» предназначен для обозначения копии квитанции об оплате, но может толковаться и шире с тем, чтобы включить в себя все формы платежа.

### **Правило 3** **Подробности в отношении представления промышленного образца**

(1) [Форма представления промышленного образца] (a) Промышленный образец, по выбору заявителя, представляется в форме:

- (i) фотографий;
- (ii) графических изображений;
- (iii) любого другого визуального представления, принимаемого Ведомством;
- (iv) комбинации любых из вышеперечисленных видов.

(b) Промышленный образец может представляться, по выбору заявителя, в цветном или черно-белом цвете.

(c) Промышленный образец должен быть представлен самостоятельно, исключая любые другие элементы.

(2) [Особенности, касающиеся изображения представления] Несмотря на положения пункта 1(c), ~~изображение~~ представление промышленного образца может включать:

- (i) ~~точечные или пунктирные линии для отображения тех частей элементы~~ изделия, которые не являются частью заявленного образца, если они определены в качестве таковых в описании и/или показаны с помощью точечных или прерывистых линий;
- (ii) штриховку для отображения контуров или объема объемного образца<sup>2</sup>.

(3) [Виды]<sup>3</sup> (a) Промышленный образец, по выбору заявителя, может быть представлен в одном виде, который полностью раскрывает промышленный образец, или в нескольких различных видах, полностью раскрывающих промышленный образец.

---

<sup>2</sup> На двадцать седьмой сессии ПКТЗ делегация Перу предложила, чтобы подпункты (i)-(ii) правила 3(2) были изложены в следующей редакции:

«(i) точечные или пунктирные линии;  
(ii) штриховку.»

<sup>3</sup> На двадцать восьмой сессии ПКТЗ делегация Китая предложила включить в правило 3(3) подпункт (c) следующего содержания: «Несмотря на положения подпункта «i», часть, показанная непрерывными линиями, которая указывает на элементы охраняемого промышленного образца, должна отвечать требованиям Ведомства».

*(b) Несмотря на положения подпункта (а), Ведомство может требовать представления дополнительных определенных видов, если таковые необходимы для полного отображения изделия или изделий, которые представляют промышленный образец или в отношении которых он будет использоваться. Однако дополнительные виды, раскрывающие новые признаки, затрагивающие промышленный образец, которые не являются производными оригинального вида или видов, не допускаются.*

*(4) [Число экземпляров при представлении промышленного образца] При подаче заявки в электронном виде не может требоваться более одного экземпляра любого представления промышленного образца, а при подаче заявки на бумаге – не более трех экземпляров<sup>4</sup>.*

### Комментарии к правилу 3

- Комментарий 3.01 *Пункт (1).* Согласно этому положению заявители смогут выбирать форму представления промышленного образца, для которого испрашивается охрана. У заявителей, таким образом, появилась бы возможность представлять промышленный образец в любом виде, например, в виде фотографий, графических изображений, таких как чертежи, или комбинации вышеперечисленных видов.
- Комментарий 3.02 Выражение «любое другое визуальное представление» предназначено для обозначения других форм представления, таких как представление в виде компьютерной анимации, или формы, которые в настоящее время неизвестны, но которые могут появиться в будущем. Оно также охватывает образцы, если их принимает ведомство. Следует понимать, что в какой бы форме не был представлен промышленный образец, она всегда должна быть визуальной.
- Комментарий 3.03 Общеизвестно, что промышленный образец должен быть представлен таким образом, чтобы полностью раскрыть его внешний вид. Хотя для некоторых образцов для полного раскрытия их внешнего вида может потребоваться представление нескольких видов образца, нельзя исключить, что одного вида, такого, например, как вид в перспективе, может оказаться достаточно для полного раскрытия объемного образца.
- Комментарий 3.04 *Пункт (2).* Заявитель может показать элементы в представлении промышленного образца, в отношении которых охрана не испрашивается, например окружающие элементы. Такие элементы, которые не являются частью самого промышленного образца, могут помочь лучше понять особенности образца. Заявитель может показать элементы, в отношении которых охрана не испрашивается, с помощью точечных или прерывистых линий в представлении промышленного образца или с помощью описания.

---

<sup>4</sup> [На двадцать восьмой сессии ПКТЗ делегация Индии предложила заменить слова «трех экземпляров» словами «четыре экземпляров».](#)



- Комментарий 3.05 В *пункте (3)* этого положения заявителю предоставляется право определять, на основе каждого отдельного случая, число и типы видов, требующихся для полного раскрытия промышленного образца. Таким образом, заявителям более не потребуется изменять число видов, для того чтобы выполнить требования законодательства различных стран, в соответствии с которыми они подают заявки.
- Комментарий 3.06 В то же время согласно этому положению Ведомству разрешается требовать дополнительные виды, если оно считает, что представление таких видов необходимо для полного представления изделия или изделий, представляющих промышленный образец. Данное положение было переформулировано по результатам двадцать шестой сессии с целью пояснить, что могут потребоваться дополнительные виды, представляющие все аспекты изделия, представляющего промышленный образец. Однако сам промышленный образец должен быть раскрыт видами, которые были представлены изначально.
- Комментарий 3.07 Формулировка подпункта (b) была изменена таким образом, чтобы пояснить, что Ведомство будет определять, приводит представление дополнительных видов к раскрытию новых признаков или нет.
- Комментарий 3.08 В этом положении не устанавливается максимальное число видов, которые могут быть поданы заявителем или опубликованы Ведомством. Выбор определенного числа будет представлять неудобство, так как, вероятнее всего, такое число может быстро измениться. Ведомство, которое в настоящее время не может публиковать больше положенных видов без дополнительных расходов, вскоре сможет увеличить это число, учитывая скорость развития новых методов воспроизводства. Кроме того, не исключено, что новые репродуктивные технологии упростят для заявителей процесс представления в полном объеме сложных образцов с помощью наименьшего числа видов.
- Комментарий 3.09 В отсутствие положения относительно максимального числа видов, каждая Договаривающаяся сторона вправе вводить ограничение в своем законодательстве на этот счет, а также определять их максимальное число. При этом понимается, что такое максимальное число не должно быть слишком низким, с тем чтобы с помощью существующих способов воспроизводства могли быть полностью раскрыты все виды образцов, в том числе весьма сложные.
- Комментарий 3.10 *Пункт (4)*. Согласно этому положению, при подаче заявки в электронном виде не может требоваться более одного экземпляра изображения или изображений, в зависимости от ситуации. Что касается заявок, подаваемых в бумажной форме, то ответы на вопросники ВОИС, касающиеся права и практики в области промышленных образцов, указывают на то, что подавляющее большинство членов ПКТЗ, ответивших на вопросники (72%), требуют от одного до трех экземпляров (см. документ SCT/19/6). Кроме того, обсуждения в ПКТЗ показали, что, хотя получение более чем одного экземпляра иногда может облегчить работу

ведомствам, в настоящее время получение более чем трех экземпляров редко приносит какую-либо практическую пользу ведомствам. На предыдущих сессиях ПКТЗ (см., в частности, двадцать первую сессию) делегации, которые заявили о том, что их соответствующее законодательство требует представления более чем трех экземпляров, подчеркнули, что число изображений может быть уменьшено до трех или менее экземпляров в будущих поправках к такому законодательству. Что касается заявителей, то ограничение числа экземпляров каждого изображения в заявке, поданной в бумажной форме, дало бы им определенные преимущества с точки зрения упрощения на этапе составления заявки.

#### **Правило 4**

#### **Подробности в отношении представителей, адреса для деловой переписки или адреса для доставки корреспонденции**

(1) *[Назначение представителя согласно статье 4(4); доверенность]* (a) *В случае если Договаривающаяся сторона разрешает или требует, чтобы заявитель, владелец или другое заинтересованное лицо был(о) представлен(о) представителем в Ведомстве, она может требовать, чтобы представитель был назначен в отдельном сообщении (далее «доверенность») с указанием имени заявителя, владельца или другого заинтересованного лица, в зависимости от случая, а также имени и адреса представителя.*

(b) *Доверенность может относиться к одной или нескольким заявкам и/или регистрациям, указанным в ней, или, с учетом любого исключения, указанного лицом, назначающего представителя, ко всем существующим и будущим заявкам и/или регистрациям этого лица.*

(c) *В доверенности полномочия представителя для совершения определенных юридических действий могут быть ограничены. Любая Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы в доверенности, согласно которой представитель имеет право отзывать заявку или отказываться от регистрации, это четко оговаривалось.*

(2) *[Срок согласно статье 4(6)]* *Срок, упомянутый в статье 4(6), составляет не менее одного месяца\* с даты направления уведомления, упомянутого в этой статье, если адрес заявителя, владельца или другого заинтересованного лица находится на территории Договаривающейся стороны, сделавшей уведомление, и не менее двух месяцев с даты уведомления, если такой адрес находится за пределами территории этой Договаривающейся стороны.*

(3) *[Доказательства]* *Договаривающаяся сторона может требовать представления доказательств ее Ведомству, если у Ведомства возникают обоснованные сомнения в отношении достоверности любого указания, содержащегося в любом сообщении, упомянутом в пункте 1.*

---

\* При этом ПКТЗ понимается, что сроки, выраженные в Договоре и Инструкции в месяцах, могут исчисляться Договаривающимися сторонами в соответствии с их национальным законодательством.

Комментарии к правилу 4

- Комментарий 4.01 *Пункт (1)(а).* По результатам двадцать пятой сессии ПКТЗ это положение было пересмотрено, с тем чтобы следовать подходу, изложенному в статье 4(3) Сингапурского договора о законах по товарным знакам (Сингапурского договора) вместо – как это было сделано в проекте, представленном на двадцать пятой сессии ПКТЗ – подхода, определенного в правиле 7(2) Инструкции к Договору о патентном праве (PLT). Согласно предыдущему проекту Договаривающаяся сторона должна была бы принимать назначение представителя, сделанного либо в отдельной доверенности, либо в заявке. Согласно настоящему проекту Договаривающаяся сторона может требовать назначения представителя в отдельной доверенности. О назначении представителя, сделанном в заявке, не упоминается. В доверенности должно быть указано имя заявителя, владельца или другого заинтересованного лица, а также имя и адрес представителя. Однако элементы, требующиеся для представления в доверенности, сформулированы на основании правила 7(2)(а)(i) PLT, а не на основании положений статьи 4(3)(а) Сингапурского договора. Элементы, требующиеся в соответствии с Сингапурским договором, ограничиваются указанием имени заявителя, владельца или другого заинтересованного лица.
- Комментарий 4.02 *Пункт (1)(b) и (с)* основывается на статье 4(3)(b) и (с) Сингапурского договора. В нем содержатся разрешительные положения, касающиеся способа назначения представителя и содержания доверенности. Поскольку пункт (1)(с) носит разрешительный характер, он не применялся бы к той Договаривающейся стороне, которая не предусматривает в своем законодательстве возможности отзыва заявки или отказа от регистрации.
- Комментарий 4.03 В *пункте (2)* документа SCT/27/3 представлены два варианта минимального срока для выполнения требований, которые могут действовать в той или иной Договаривающейся стороне в отношении представителей, включая требование о представлении доверенности для назначения представителя. На двадцать седьмой сессии ПКТЗ делегации высказали предпочтение варианту 2, который и сохранен в настоящем документе. Предложение, выдвинутое в настоящем документе, различает между двумя сроками – один или два месяца, в зависимости от того, находится ли адрес лица, назначающего представителя на территории Договаривающейся стороны или нет. Причиной для этого различия является то, что минимальный срок в один месяц считается слишком коротким, когда адрес не находится на территории Договаривающейся стороны, в которой назначается представитель, в особенности для целей получения доверенности. Это различие также сделано в Правиле 4(3) Инструкции к Сингапурскому договору.
- Комментарий 4.04 К данному правилу в виде сноски было добавлено заявление о том, что сроки, выраженные в «месяцах», могут исчисляться Договаривающимися сторонами в соответствии с их национальным законодательством. Такого рода ссылка на период, выраженный в месяцах, сделана в проекте правил впервые. Это заявление было

добавлено для того, чтобы снять озабоченность, выраженную на двадцать шестой сессии ПКТЗ одной из делегаций относительно способа исчисления сроков, указанных в месяцах.

**Правило 5**  
**Подробности в отношении даты подачи**

*Срок, упомянутый в статье 5(4), не может составлять менее одного месяца с даты направления уведомления, упомянутого в этой статье.*

Комментарий к правилу 5

Комментарий 5.01 Согласно этому правилу для выполнения несоблюдённого требования в отношении даты подачи, предусматривается срок в один месяц. Выбор в пользу срока, составляющего один месяц, был сделан с учетом возможности для любого заявителя в эпоху электронных сообщений отвечать незамедлительно на уведомление, а также устранять соответствующие нарушения, которые могут повлиять на дату подачи. Любая Договаривающаяся сторона может предусматривать для выполнения несоблюдённых требований в отношении даты подачи срок, составляющий более одного месяца, хотя в интересах заявителя будет выполнить требование в кратчайшие сроки.

**Правило 6**  
**Подробности в отношении публикации**

*Минимальный срок, упомянутый в статье 9(1), составляет шесть месяцев с даты подачи или, при испрашивании приоритета, с даты приоритета.*

Комментарии к правилу 6

Комментарий 6.01 В этом правиле предусматривается минимальный срок, составляющий шесть месяцев с даты подачи или с даты приоритета, в течение которого Ведомство, по соответствующему ходатайству заявителя, должно сохранять неопубликованными сведения о промышленном образце. Минимальный срок, составляющий шесть месяцев, был выбран в попытке соблюсти баланс между интересами заявителей в целях неразглашения сведений и интересами других сторон. Другие стороны, скорее всего, хотели бы видеть опубликованными сведения о промышленном образце как можно скорее, чтобы иметь представление о том, что охраняется.

Комментарий 6.02 В правиле устанавливается, что шестимесячный срок начинает исчисляться с даты подачи или, при испрашивании приоритета, с даты приоритета. Действительно, во многих случаях при испрашивании приоритета минимальный срок для сохранения неопубликованными сведений о промышленном образце в странах вторичной подачи, по ходатайству заявителя, может быть сокращен или более не доступен. Однако как указывалось некоторыми

делегациями на двадцать пятой сессии ПКТЗ, этот подход соответствовал бы цели положения, а именно убедиться в том, что заявитель сможет сохранять неопубликованными сведения о промышленном образце в течение короткого периода времени с «начала» процедуры регистрации. Кроме того, это решение позволило бы лучше учесть различные национальные подходы к вопросу об отсрочке публикации.

### **Правило 7** **Подробности в отношении сообщений**

(1) *[Указания согласно статье 10(3)] (а) Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы в любом сообщении содержалось:*

- (i) указание имени и адреса заявителя, владельца или другого заинтересованного лица;*
- (ii) указание номера заявки или регистрации, которых касается сообщение;*
- (iii) указание, в случае если заявитель, владелец или другое заинтересованное лицо зарегистрированы в Ведомстве, номера или другого обозначения, под которым они зарегистрированы.*

*(b) Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы в любом сообщении, направленном представителем для целей совершения Ведомством той или иной процедуры, содержалось:*

- (i) имя и адрес представителя;*
- (ii) ссылка на доверенность, на основании которой действует представитель;*
- (iii) в случае если представитель зарегистрирован в Ведомстве, – номер или другое обозначение, под которым он зарегистрирован.*

(2) *[Подробности согласно статье 10(4)] (а) Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы адрес для доставки корреспонденции, упомянутый в статье 10(4)(i) и адрес для деловой переписки, упомянутый в статье 10(4)(ii), находились на территории, предписанной этой Договаривающейся стороной.*

*(b) Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы заявитель, владелец или другое заинтересованное лицо включал(о) в любое сообщение все или некоторые из следующих контактных данных:*

- (i) номер телефона;*
- (ii) номер факса;*
- (iii) адрес электронной почты.*

(3) *[Указания, сопровождающие подпись сообщений на бумаге] Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы подпись физического лица, поставившего эту подпись, сопровождалась:*

(i) указанием, по буквам, фамилии или основной фамилии и имени или дополнительного имени или имен этого физического лица, либо, по его выбору, имени или имен, обычно используемых им;

(ii) указанием, в каком качестве это лицо поставило свою подпись, если это не очевидно из прочтения сообщения.

(4) [Дата подписи] Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы подпись сопровождалась указанием даты, на которую она была поставлена. Если такое указание требуется, но не представлено, датой, на которую подпись считается поставленной, будет являться дата, на которую сообщение с подписью было получено Ведомством, или, если Договаривающаяся сторона это разрешает, более ранняя дата.

(5) [Подпись сообщений на бумаге] Если сообщение, адресованное Ведомству, представлено на бумаге, и требуется подпись, эта Договаривающаяся сторона:

(i) принимает, с учетом подпункта (iii), собственноручную подпись;

(ii) может разрешать вместо собственноручной подписи использование других форм подписи, таких как оттиск или штампель с подписью, либо использование печати или маркировки со штриховым кодом;

(iii) может требовать использования печати вместо собственноручной подписи, если физическое лицо, подписывающее сообщение, является гражданином соответствующей Договаривающейся стороны и адрес такого лица находится на ее территории, или, если юридическое лицо, от имени которого подписывается сообщение, учреждено в соответствии с ее законодательством и имеет либо местонахождение, либо действительное и нефиктивное промышленное или коммерческое предприятие на ее территории.

(6) [Засвидетельствование, нотариальное заверение, подтверждение подлинности, легализация или другое удостоверение подписи сообщений на бумаге] Согласно статье 10(5)(b) Договаривающаяся сторона может требовать засвидетельствования, нотариального заверения, подтверждения подлинности, легализации или другого удостоверения любой подписи сообщений на бумаге, в случае если сообщение касается отзыва заявки или отказа от регистрации.

(7) [Подпись сообщений на бумаге, поданных электронными средствами передачи] Договаривающаяся сторона, предусматривающая подачу сообщений на бумаге с использованием электронных средств передачи, считает любое такое сообщение подписанным, если графическое или другое изображение подписи, принимаемой этой Договаривающейся стороной согласно пункту (5), появляется на сообщении при его получении.

(8) [Оригинал сообщения на бумаге, поданного с использованием электронных средств передачи] Договаривающаяся сторона, предусматривающая подачу сообщений на бумаге с использованием электронных средств передачи, может требовать представления Ведомству оригинала любого такого сообщения:

(i) в сопровождении письма, идентифицирующего такую более раннюю передачу, и

(ii) в течение срока, составляющего, по крайней мере, один месяц<sup>5</sup> с даты получения Ведомством сообщения, поданного с использованием электронных средств передачи.

(9) [Подтверждение подлинности сообщений, поданных в электронном виде] Договаривающаяся сторона, разрешающая представление сообщений в электронном виде, может требовать, чтобы подлинность любого такого сообщения была удостоверена посредством системы электронного удостоверения подлинности, как предписано этой Договаривающейся стороной.

(10) [Дата получения] Договаривающаяся сторона вправе определять обстоятельства, при которых получение документов или уплата пошлин должны рассматриваться как получение их Ведомством в случаях, когда документ был получен или оплата действительно произведена:

- (i) в одном из подразделений Ведомства,
- (ii) в национальном Ведомстве от имени Ведомства Договаривающейся стороны, если Договаривающаяся сторона является межправительственной организацией,
- (iii) в официальной почтовой службе,
- (iv) в службе доставки или учреждении, указанном Договаривающейся стороной,
- (v) по адресу, отличному от указанного адреса(ов) Ведомства.

(11) [Электронная подача] С учетом пункта (10), если Договаривающаяся сторона предусматривает подачу сообщений в электронном виде или электронными средствами передачи и сообщение подано таким образом, дата, на которую Ведомство этой Договаривающейся стороны получает сообщение в такой форме или такими средствами, рассматривается как дата получения сообщения.

#### Комментарии к правилу 7

Комментарий 7.01 Пункт (1), а также статья 10(3), к которой этот пункт относится, были добавлены по результатам двадцать шестой сессии ПКТЗ. Этот пункт повторяет формулировку правила 10(1) PLT.

Комментарий 7.02 Пункт (i) пункта (1). На усмотрение каждой Договаривающейся стороны оставлено определение конкретного способа, при помощи которого должны указываться имена и адреса. Например, в случае физических лиц, Договаривающаяся сторона может указать, что именем, которое должно быть указано, является фамилия или основное имя и присвоенное или дополнительное имя (имена) физического лица. В случае юридических лиц, Договаривающаяся сторона может указать, что названием, которое должно быть

---

<sup>5</sup> [На двадцать восьмой сессии ПКТЗ делегация Индии предложила заменить срок, а именно слова «по крайней мере, один месяц» словами «по крайней мере, 15 дней».](#)

указано, является полное официальное название юридического лица.

- Комментарий 7.03 *Пункты (3) - (11) сформулированы на основании положений правила 6 Инструкции к Сингапурскому договору.*
- Комментарий 7.04 *Пункт (6) предусматривает, что Договаривающаяся сторона может требовать удостоверения любой подписи на сообщении на бумаге, если это сообщение касается отзыва заявки или отказа от регистрации и законодательство этой Договаривающейся стороны предусматривает такое удостоверение. При этом понимается, что, поскольку данное положение носит разрешительный характер, оно не будет применяться в том случае, когда законодательство Договаривающейся стороны не предусматривает такого удостоверения или не предусматривает отзыва заявки или отказа от регистрации.*
- Комментарий 7.05 *Указание в правиле случая, в котором может быть потребовано удостоверение подписи, оправдано тем фактом, что Инструкция представляет собой более гибкую структуру, которая предусматривает другие случаи удостоверения подписи в будущем или ее изъятия.*

### **Правило 8** **Идентификация заявки без ее номера**

*(1) [Способ идентификации] Если требуется, чтобы заявка была идентифицирована путем указания ее номера, но такой номер еще не присвоен или неизвестен заявителю или его представителю, такая заявка будет считаться идентифицированной при наличии:*

- (i) предварительного номера заявки, при наличии такового, присвоенного Ведомством, или*
- (ii) копии заявки, или*
- (iii) представления промышленного образца с указанием даты, на которую, по достоверным сведениям заявителя или представителя, заявка была получена Ведомством, и любого идентификационного номера, присвоенного заявке заявителем или представителем.*

*(2) [Запрещение других требований] В целях идентификации заявки, в случае если ей еще не присвоен номер или он не известен заявителю или его представителю, ни одна Договаривающаяся сторона не может требовать выполнения требований, отличных от указанных в пункте (1).*

#### Комментарий к правилу 8

- Комментарий 8.01 *Это правило сформулировано на основании положений правила 7 Инструкции к Сингапурскому договору.*



**Правило 9**  
**Подробности в отношении продления срока действия охраны**

*Для целей статьи 11(2) срок, в течение которого может быть представлено любое заявление о продлении срока действия охраны и уплачена любая пошлина за такое продление, начинается исчисляться, по крайней мере, за шесть месяцев до даты, на которую должно осуществляться продление, и истекает, самое раннее, через шесть месяцев после этой даты. Если заявление о продлении представлено или пошлина уплачена после даты, на которую должно осуществляться продление срока действия охраны, принятие ходатайства о продлении и уплата пошлины могут осуществляться при условии уплаты дополнительной пошлины.*

Комментарий к правилу 9

Комментарий 9.01      Это правило касается срока, в течение которого должна быть уплачена любая пошлина за продление и подано любое ходатайство о продлении. В нем, в частности, устанавливается льготный срок, составляющий, по крайней мере, шесть месяцев с даты, на которую должно осуществляться продление, для уплаты пошлины и подачи ходатайства о продлении, которые могут иметь место при условии уплаты дополнительной пошлины. В положении статьи 5*bis* Парижской конвенции уже предусматривается льготный срок для уплаты пошлины за сохранение прав. Это положение интересно тем, что в нем также предусматривается срок для подачи любого ходатайства о продлении, которое может потребоваться.

**Правило 10**  
**Подробности в отношении послабления, касающегося сроков**

(1) *[Требования согласно статье 12(1)] (а) Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы ходатайство, упомянутое в статье 12(1):*

- (i) было подписано заявителем или владельцем;*
- (ii) содержало указание на то, что испрашивается продление срока, и указание этого срока.*

*(b) Если ходатайство о продлении срока представлено по истечении срока, Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы одновременно с подачей ходатайства были выполнены все требования, в отношении которых применяется срок для совершения соответствующего действия.*

(2) *[Период и сроки согласно статье 12(1)] (а) Период продления срока, упомянутого в статье 12(1), составляет не менее двух месяцев с даты истечения непродленного срока.*

*(b) Срок, упомянутый в статье 12(1)(ii), истекает не ранее двух месяцев с даты истечения непродленного срока.*

(3) *[Требования согласно статье 12(2)(i)] Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы ходатайство, упомянутое в статье 12(2)(i):*

- (i) было подписано заявителем или владельцем;
- (ii) содержало указание на то, что испрашивается послабление в отношении несоблюдения срока, и указание этого срока.

(4) [Срок для представления ходатайства согласно статье 12(2)(ii)] Срок, упомянутый в статье 12(2)(ii), истекает не ранее, чем через два месяца после уведомления Ведомством о том, что заявитель или владелец нарушили установленный им срок.

(5) [Исключения согласно статье 12(3)] Согласно статье 12(1) или (2) ни от одной Договаривающейся стороны не требуется предоставлять:

- (i) второе или любое последующее послабление в отношении срока, для которого послабление уже было предоставлено согласно статье 12(1) или (2);
- (ii) послабление в отношении представления ходатайства о послаблении согласно статье 12(1) или (2) или ходатайства о восстановлении прав согласно статье 13(1);
- (iii) послабление в отношении срока для уплаты пошлин за продление срока действия охраны;
- (iv) послабление в отношении срока для совершения действия в апелляционной комиссии или ином органе по обжалованию, учрежденном в рамках Ведомства;
- (v) послабление в отношении срока для совершения действий в ходе разбирательства между сторонами;
- (vi) послабление в отношении срока для представления исправления или дополнения к притязанию на приоритет.

#### Комментарий к правилу 10

Комментарий 10.01 Это правило сформулировано на основании положений правила 12 Инструкции к PLT.

### **Правило 11**

#### **Подробности в отношении восстановления прав после установления Ведомством факта принятия надлежащих мер или непреднамеренности согласно статье 13**

(1) [Требования согласно статье 13(1)(i)] Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы ходатайство, упомянутое в статье 13(1)(i), было подписано заявителем или владельцем.

(2) [Срок согласно статье 13(1)(ii)] Сроком для подачи ходатайства и для выполнения требований, согласно статье 13(1)(ii), является срок, истекающий раньше из следующих:

(i) не менее ~~одного~~ двух ~~месяца~~ месяцев с даты устранения причины несоблюдения срока для совершения соответствующего действия;

(ii) не менее 12 месяцев с даты истечения срока для совершения соответствующего действия или, если ходатайство относится к неуплате пошлины за продление, не менее 12 месяцев с даты истечения льготного срока, предусмотренного статьей 5bis Парижской конвенции.

(3) [Исключения согласно статье 13(2)] Исключения, упомянутые в статье 13(2), представляют собой несоблюдение срока:

(i) для подачи ходатайства о послаблении согласно статье 12(1) или (2), или ходатайства о восстановлении прав согласно статье 13(1);

(ii) для совершения действия в апелляционной комиссии или ином органе по обжалованию, учрежденном в рамках Ведомства;

(iii) для совершения действия в ходе разбирательства между сторонами;

(iv) для подачи заявления, в котором, согласно законодательству Договаривающейся стороны, может устанавливаться новая дата подачи для заявки, находящейся на рассмотрении;

(v) для представления исправления или дополнения к притязанию на приоритет.

#### Комментарии к правилу 11

Комментарий 11.01 Положения этого правила в значительной степени сформулированы на основании правила 13 Инструкции к PLT.

Комментарий 11.02 *Пункт (2).* По результатам двадцать восьмой сессии ПКТЗ в подпункте (i) минимальный срок в один месяц, был заменен сроком в два месяца. Правилom 13(2)(i) Инструкции к PLT также предусматривается минимальный срок в два месяца.

Комментарий 11.03 *Пункт (3).* С учетом предложения одной из делегаций, сделанного в ходе двадцать пятой сессии ПКТЗ, в подпункт (iv) было добавлено дополнительное исключение. Подобное исключение содержится в правиле 9(4)(vii) Сингапурского договора. Согласно подпункту (iv) Договаривающаяся сторона может исключить применение послаблений при подаче заявления, которое может установить новую дату подачи для заявки, находящейся на рассмотрении. Это положение может применяться в тех случаях, если в законодательстве Договаривающейся стороны предусмотрена система, в рамках которой дата изменения заявки, находящейся на рассмотрении, становится датой подачи новой заявки, основанной на этом изменении. В таком случае дата подачи должна быть установлена в кратчайшие сроки с тем, чтобы сохранить права третьих сторон.

**Правило 11bis**

**Подробности в отношении исправления или дополнения притязания на приоритет и восстановления права приоритета согласно статье 13bis**

(1) [Требования согласно статье 13bis(1)(i)] Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы ходатайство, упомянутое в статье 13bis(1)(i), было подписано заявителем.

(2) [Срок согласно статье 13bis(1)(ii)] Срок, упомянутый в статье 13bis(1)(ii), не должен быть меньше шести месяцев считая с даты приоритета или, если исправление или добавление повлечет за собой изменение даты приоритета, шести месяцев, с измененной таким образом даты приоритета, в зависимости от того, какой из шестимесячных периодов истекает первым, при условии, что ходатайство может быть представлено до истечения двух месяцев считая с даты подачи.

(3) [Сроки согласно статье 13bis(2)] Сроки, упомянутые во вступительной части статьи 13bis(2) и статье 13bis(2)(ii) истекают не ранее, чем через один месяц считая с даты, на которую истекает приоритетный период.

(4) [Требования согласно статье 13bis(2)(i)] Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы ходатайство, упомянутое в статье 13bis(2)(i):

(i) было подписано заявителем; и

(ii) сопровождалось, в случае если заявитель не спрашивал приоритета предшествующей заявки, притязанием на приоритет.]

**Комментарий к правилу 11bis**

Комментарий 11bis.01 В данном правиле оговариваются подробности, касающиеся статьи 13bis. По результатам двадцать восьмой сессии ПКТЗ это правило было вынесено на обсуждение по просьбе двух делегаций, которые были поддержаны третьей делегацией. В настоящем документе его текст приводится в квадратных скобках.

**Правило 12**

**Подробности в отношении требований к заявлению о регистрации лицензии или обеспечительного права, или к заявлению об изменении или аннулировании регистрации лицензии или обеспечительного права**

(1) [Содержание заявления] (а) Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы в заявлении о регистрации лицензии, согласно Статье 14(1) или (6), содержались все или некоторые из перечисленных указаний или элементов:

(i) имя и адрес владельца;

(ii) имя и адрес представителя, если владелец имеет такового;

(iii) адрес для деловой переписки или адрес для доставки корреспонденции, если владелец имеет таковой;

(iv) имя и адрес лицензиата;

- (v) *имя и адрес представителя, если у лицензиата таковой имеется;*
  - (vi) *адрес для деловой переписки или адрес для доставки корреспонденции, если лицензиат имеет таковой;*
  - (vii) *юридический характер юридического лица и государство, а также, когда это применимо, территориальная единица в этом государстве, в соответствии с законодательством которого организовано упомянутое юридическое лицо, если лицензиат является юридическим лицом;*
  - (viii) *название государства, гражданином которого является лицензиат, если он является гражданином какого-либо государства; название государства, в котором он имеет местожительство, при наличии такого, и/или название государства, в котором лицензиат имеет действительное и нефиктивное промышленное или коммерческое предприятие, при наличии такового;*
  - (ix) *регистрационный номер промышленного образца, являющегося объектом лицензии;*
  - (x) *номер промышленного образца или номера промышленных образцов, в отношении которых выдана лицензия, если она не выдана на все образцы, содержащиеся в регистрации;*
  - (xi) *указание вида лицензии: исключительная, неисключительная или единственная;*
  - (xii) *указание, где это применимо, на то, что лицензия действует только на части территории, на которую распространяется регистрация, вместе с точным указанием этой части территории;*
  - (xiii) *срок действия лицензии.*
- (b) *Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы в заявлении об изменении или аннулировании регистрации лицензии согласно статье 15(1), содержались все или некоторые из следующих указаний или элементов:*
- (i) *указания, перечисленные в пунктах (i)-(ix) подпункта (a);*
  - (ii) *сущность и объем изменений, или указание об аннулировании, которые(ое) будут зарегистрированы.*
- (2) *[Поддерживающие документы для регистрации лицензии] (a) Если лицензия является результатом свободно заключенного соглашения, Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы заявление о регистрации лицензии, по выбору ходатайствующей стороны<sup>6</sup>, сопровождалось одним из следующих документов:*

---

<sup>6</sup> На двадцать седьмой сессии ПКТЗ делегация Бразилии предложила исключить слова «по выбору ходатайствующей стороны» из этого подпункта.

(i) копией соглашения, при этом может быть потребовано, чтобы копия была удостоверена, по выбору ходатайствующей стороны<sup>7</sup>, государственным нотариусом или любым другим компетентным органом, или, где это разрешено применимым законодательством, представителем, имеющим право совершать действия в Ведомстве, в качестве подлинной копии соглашения;

(ii) выпиской из соглашения, содержащая те части этого соглашения, которые указывают сторон, а также лицензируемые права и их объем, при этом может быть потребовано, чтобы выписка была удостоверена, по выбору ходатайствующей стороны, государственным нотариусом или любым другим компетентным органом, или, где это разрешено применимым законодательством, представителем, имеющим право совершать действия в Ведомстве, в качестве подлинной выписки из соглашения.

(b) Любая Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы любой совладелец, не являющийся стороной лицензионного соглашения, выразил свое согласие с лицензией в документе, подписанном таким совладельцем.

(c) Если лицензия не является результатом свободно заключенного соглашения, например, она является результатом действия закона или решения суда, Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы заявление сопровождалось копией документа, доказывающего наличие лицензии. Договаривающаяся сторона также может требовать, чтобы копия была удостоверена, по выбору ходатайствующей стороны, органом, выдавшим документ, или государственным нотариусом, или любым другим компетентным органом, или, где это разрешено применимым законодательством, представителем, имеющим право совершать действия в Ведомстве, в качестве подлинной копии документа.

(3) [Поддерживающие документы для изменения регистрации лицензии] (a) Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы заявление об изменении регистрации лицензии сопровождалось, по выбору ходатайствующей стороны, одним из следующих документов:

(i) документами, подтверждающими требуемое изменение записи о регистрации лицензии, или

(ii) незаверенным заявлением об изменении лицензии, подписанным владельцем и лицензиатом.

(b) Любая Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы каждый совладелец, не являющийся стороной лицензионного договора, выразил свое согласие с внесением изменений в лицензию в документе, подписанном им.

(4) [Поддерживающие документы для аннулирования регистрации лицензии] Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы заявление об

---

<sup>7</sup> На двадцать седьмой сессии ПКТЗ делегация Бразилии предложила исключить слова «по выбору ходатайствующей стороны» из этого подпункта.

*аннулировании регистрации лицензии сопровождалось, по выбору ходатайствующей стороны, одним из следующих документов:*

- (i) документами, подтверждающими требуемое аннулирование регистрации лицензии, или*
- (ii) незаверенным заявлением об аннулировании лицензии, подписанным владельцем и лицензиатом.*

*(5) [Обеспечительное право] Пункты (1) - (4) применяются mutatis mutandis к заявлениям о регистрации обеспечительного права, заявлениям об изменении и аннулировании регистрации обеспечительного права.*

#### Комментарии к правилу 12

- Комментарий 12.01 *Правило 12(1)(a)(xi)*. Определения терминов «исключительная лицензия», «единственная лицензия» и «неисключительная лицензия» содержатся в правиле 1. От Договаривающейся стороны не требуется признавать все три вида лицензии. Если в законодательстве Договаривающейся стороны не предусматриваются все три вида лицензии, требование, согласно этому подпункту, будет ограничиваться указанием видов лицензии, предусматриваемых в этом законодательстве. Подобным образом, если в законодательстве Договаривающейся стороны не содержится требование о любом таком указании, представление сведений, требуемых согласно подпункту (xi), не будет являться обязательным.
- Комментарий 12.02 *Пункт (2)*. По результатам двадцать пятой сессии ПКТЗ этот пункт был сформулирован скорее на основании положений правила 17(2) Инструкции к PLT, а не правила 10(2) Инструкции к Сингапурскому договору. Основное различие между двумя подходами заключается в том, что в PLT положение явным образом сформулировано для случая, когда лицензия не является результатом свободно заключенного соглашения. Кроме того, если лицензия является результатом свободно заключенного соглашения, заявление о регистрации лицензии может сопровождаться не только выпиской из соглашения, но и его копией.
- Комментарий 12.03 Если лицензия является результатом свободно заключенного соглашения, согласно этому положению Договаривающаяся сторона сможет требовать, чтобы заявление о регистрации лицензии, по выбору ходатайствующей стороны, сопровождалось копией соглашения или выпиской из него. Другими словами, в то время как Договаривающаяся сторона может требовать наличие документации в поддержку лицензии, она должна принимать в качестве таковой либо копию соглашения, либо выписку из соглашения. За ходатайствующей стороной остается право решать, какой из двух документов она желает представить.
- Комментарий 12.04 Выражение «части этого соглашения» в подпункте (ii) относится, в частности, к сведениям, касающимся территории и срока действия

лицензионного соглашения, и к указанию о наличии права на сублицензию.

Комментарий 12.05 В соответствии со статьей 10(2)(b), Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы документы, упомянутые в пунктах (2), (3) и (4), сопровождалась письменным переводом на язык, принятый Ведомством.

**Правило 13**  
**Подробности в отношении ходатайства о внесении записи об изменении владельца**

(1) *[Содержание ходатайства]* Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы в ходатайстве о внесении записи об изменении владельца согласно статье 18 содержались все или некоторые из следующих указаний:

- (i) *указание о том, что испрашивается внесение записи об изменении владельца;*
- (ii) *номер соответствующей регистрации, в которую вносятся изменения;*
- (iii) *имя и адрес владельца;*
- (iv) *имя и адрес нового владельца;*
- (v) *дата изменения владельца;*
- (vi) *юридический характер юридического лица и государство, а также, когда это применимо, территориальная единица в этом государстве, в соответствии с законодательством которого образовано упомянутое юридическое лицо, если новый владелец является юридическим лицом;*
- (vii) *название государства, гражданином которого является новый владелец, если он является гражданином какого-либо государства; название государства, в котором он имеет местожительство, при наличии такового; и название государства, в котором новый владелец имеет действительное и нефиктивное промышленное или коммерческое предприятие, при наличии такового;*
- (viii) *имя и адрес представителя, если владелец имеет такового;*
- (ix) *имя и адрес представителя, если новый владелец имеет такового;*
- (x) *адрес для деловой переписки или адрес для доставки корреспонденции нового владельца, если таковой требуется;*
- (xi) *основание для запрашиваемого изменения.*



(2) [Требования к поддерживающим документам о внесении записи об изменении владельца]<sup>8</sup> Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы ходатайство о внесении записи об изменении владельца сопровождалось, по выбору ходатайствующей стороны, одним из следующих документов:

- (i) копией договора, при этом может быть потребовано, чтобы соответствие этой копии оригиналу договора было удостоверено государственным нотариусом или любым другим компетентным государственным органом;
- (ii) выпиской из договора, отражающей изменение владельца регистрации, при этом может быть потребовано, чтобы подлинность этой выписки была удостоверена государственным нотариусом или любым другим компетентным государственным органом;
- (iii) незаверенным свидетельством о передаче прав, подписанным как владельцем, так и новым владельцем;
- (iv) незаверенным документом о передаче прав, подписанным как владельцем, так и новым владельцем.

#### Комментарий к правилу 13

Комментарий 13.01 Это правило сформулировано на основании положений статьи 11(1)(b) и (f) Сингапурского договора.

#### **Правило 14** **Подробности в отношении ходатайства о внесении записи об изменении в имени или адресе**

*Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы в ходатайстве о внесении записи об изменении в имени и/или адресе согласно статье 19, содержались все или некоторые из следующих указаний:*

- (i) имя и адрес владельца;
- (ii) имя и адрес представителя, если владелец имеет такового;
- (iii) адрес для деловой переписки, если владелец имеет таковой.

---

<sup>8</sup> [На двадцать восьмой сессии ПКТЗ делегация Канады предложила изменить правило 13\(2\) следующим образом: «\[Требования к поддерживающим документам о внесении записи об изменении владельца вследствие заключения договора\] Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы ходатайство о внесении записи об изменении владельца в результате заключения договора сопровождалось, по выбору ходатайствующей стороны, одним из следующих...».](#)

**Правило 15**  
**Подробности в отношении ходатайства об исправлении ошибки**

*Договаривающаяся сторона может требовать, чтобы в ходатайстве об исправлении ошибки согласно статье 20 содержались все или некоторые из следующих указаний:*

- (i) указание о том, что испрашивается исправление ошибки;*
- (ii) номер соответствующей заявки или регистрации;*
- (iii) ошибка, которая должна быть исправлена;*
- (iv) исправление, которое должно быть сделано;*
- (v) имя и адрес ходатайствующей стороны.*

[Конец Приложения и документа]